

HSM2955 1.0 User Guide

The HSM2955 Audio Verification Module enables you to listen and talk through your alarm panel from any touch-tone phone.

Call-in Options

The HSM2955 must be set up by your installer to use one of the following access methods:

Number of rings: The HSM2955 answers an incoming call after a programmed number of rings.

Double-call: The HSM2955 answers only after receiving two calls within a programmed time. This method is used if you have an answering machine or a fax on your telephone line.

Calling In

1. Call the HSM2955 from an external touch-tone phone.
2. If using the double-call method, let the phone ring several times, hang up and then call again.
3. When the HSM2955 answers, you will hear beeps to indicate initial access.
4. Enter your 4- or 6-digit user code (default: 1234/123456). After a valid code is accepted, you will hear a distinctive set of tones that lets you know your session is active.

To change your user access code, please refer to your alarm system user manual.

5. Upon session start, the HSM2955 automatically enters listen-only mode. The session lasts 2 minutes but may be extended. See the chart

below for all the options available to you through your touch-tone phone.

6. Press an option key at any time during the session to perform the available functions.

Touch-Tone Key	Function
2	Talk and listen (VOX)
3	Listen only
7	Extend time (2 minutes)
99	Disconnect

Safety Instructions

- Do not attempt to service this product. Opening or removing covers may expose you to dangerous voltages or other risks.
- Any servicing shall be referred to Service Persons only.
- Do not leave and/or deposit any object on the top of the cabinet of this equipment. The cabinet as it is installed on the wall is not designed to support any supplementary weight.
- Dispose the used batteries according to the local rules and regulations.

WARNING: When using equipment connected to the mains and/or to the telecommunication network, there are basic safety instructions that should always be followed. Refer to the above Safety Instructions, save them for future reference.

IMPORTANT READ CAREFULLY: DSC Software purchased with or without Products and Components is copyrighted and is purchased under the following license terms:

This End User License Agreement ("EULA") is a legal agreement between You (the company, individual or entity who acquired the Software and any related Hardware) and Digital Security Controls, a division of Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), the manufacturer of the integrated security systems and the developer of the software and any related products or components ("HARDWARE") which you acquired.

If the DSC software product ("SOFTWARE PRODUCT" or "SOFTWARE") is intended to be accompanied by HARDWARE, and is NOT accompanied by new HARDWARE, You may not use, copy or install the SOFTWARE PRODUCT. The SOFTWARE PRODUCT includes computer software, and may include associated media, printed materials, and "online" or electronic documentation.

Any software provided along with the SOFTWARE PRODUCT that is associated with a separate end user license agreement is licensed to You under the terms of that license agreement.

By installing, copying, downloading, storing, accessing or otherwise using the SOFTWARE PRODUCT, You agree unconditionally to be bound by the terms of this EULA, even if this EULA is deemed to be a modification of any previous arrangement or contract. If You do not agree to the terms of this EULA, DSC is unwilling to license the SOFTWARE PRODUCT to You, and You have no right to use it.

SOFTWARE PRODUCT LICENSE

The SOFTWARE PRODUCT is protected by copyright laws and international copyright treaties, as well as other intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE PRODUCT is licensed, not sold.

1. GRANT OF LICENSE. This EULA grants You the following rights:

(a) Software Installation and Use - For each license You acquire, You may have only one copy of the SOFTWARE PRODUCT installed.

(b) Storage/Network Use - The SOFTWARE PRODUCT may not be installed, accessed, displayed, run, shared or used concurrently on or from different computers, including a workstation, terminal or other digital electronic device ("Device"). In other words, if You have several workstations, You will have to acquire a license for each workstation where the SOFTWARE will be used.

(c) Backup Copy - You may make back up copies of the SOFTWARE PRODUCT, but You may only have one copy per license installed at any given time. You may use the back up copy solely for archival purposes. Except as expressly provided in this EULA, You may not otherwise make copies of the SOFTWARE PRODUCT, including the printed materials accompanying the SOFTWARE.

2. DESCRIPTION OF OTHER RIGHTS AND LIMITATIONS

(a) Limitations on Reverse Engineering, Decompilation and Disassembly - You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE PRODUCT, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation. You may not make any changes or modifications to the Software, without the written permission of an officer of DSC. You may not remove any proprietary notices, marks or labels from the Software Product. You shall institute reasonable measures to ensure compliance with the terms and conditions of this EULA.

(b) Separation of Components - The SOFTWARE PRODUCT is licensed as a single product. Its component parts may not be separated for use on more than one HARDWARE unit.

(c) Single INTEGRATED PRODUCT - If You acquired this SOFTWARE with HARDWARE, then the SOFTWARE PRODUCT is licensed with the HARDWARE as a single integrated product. In this case, the SOFTWARE PRODUCT may only be used with the HARDWARE as set forth in this EULA.

(d) Rental - You may not rent, lease or lend the SOFTWARE PRODUCT. You may not make it available to others or post it on a server or web site.

(e) Software Product Transfer - You may transfer all of Your rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the HARDWARE, provided You retain no copies, You transfer all of the SOFTWARE PRODUCT (including all component parts, the media and printed materials, any upgrades and this EULA), and provided the recipient agrees to the terms of this EULA. If the SOFTWARE PRODUCT is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE PRODUCT.

(f) Termination - Without prejudice to any other rights, DSC may terminate this EULA if You fail to comply with the terms and conditions of this EULA. In such event, You must destroy all copies of the SOFTWARE PRODUCT and all of its component parts.

(g) Trademarks - This EULA does not grant You any rights in connection with any trademarks or service marks of DSC or its suppliers.

3. COPYRIGHT

All title and intellectual property rights in and to the SOFTWARE PRODUCT (including but not limited to any images, photographs, and text incorporated into the SOFTWARE PRODUCT), the accompanying printed materials, and any copies of the SOFTWARE PRODUCT, are owned by DSC or its suppliers. You may not copy the printed materials accompanying the SOFTWARE PRODUCT. All title and intellectual property rights in and to the content which may be accessed through use of the SOFTWARE PRODUCT are the property of the respective content owner and may be protected by applicable copyright or other intellectual property laws and treaties. This EULA grants You no rights to use such content. All rights not expressly granted under this EULA are reserved by DSC and its suppliers.

4. EXPORT RESTRICTIONS

You agree that You will not export or reexport the SOFTWARE PRODUCT to any country, person, or entity subject to Canadian export restrictions.

5. CHOICE OF LAW: This Software License Agreement is governed by the laws of the Province of Ontario, Canada.

6. ARBITRATION

All disputes arising in connection with this Agreement shall be determined by final and binding arbitration in accordance with the Arbitration Act, and the parties agree to be bound by the arbitrator's decision. The place of arbitration shall be Toronto, Canada, and the language of the arbitration shall be English.

7. LIMITED WARRANTY

(a) NO WARRANTY

DSC PROVIDES THE SOFTWARE "AS IS" WITHOUT WARRANTY. DSC DOES NOT WARRANT THAT THE SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS OR THAT OPERATION OF THE SOFTWARE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE.

(b) CHANGES IN OPERATING ENVIRONMENT

DSC shall not be responsible for problems caused by changes in the operating characteristics of the HARDWARE, or for problems in the interaction of the SOFTWARE PRODUCT with non-DSC SOFTWARE or HARDWARE PRODUCTS.

(c) LIMITATION OF LIABILITY; WARRANTY REFLECTS ALLOCATION OF RISK

IN ANY EVENT, IF ANY STATUTE IMPLIES WARRANTIES OR CONDITIONS NOT STATED IN THIS LICENSE AGREEMENT, DSC'S ENTIRE LIABILITY UNDER ANY PROVISION OF THIS LICENSE AGREEMENT SHALL BE LIMITED TO THE GREATER OF THE AMOUNT ACTUALLY PAID BY YOU TO LICENSE THE SOFTWARE PRODUCT AND FIVE CANADIAN DOLLARS (CAD\$5.00). BECAUSE SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

(d) DISCLAIMER OF WARRANTIES

THIS WARRANTY CONTAINS THE ENTIRE WARRANTY AND SHALL BE IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESSED OR IMPLIED (INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE) AND OF ALL OTHER OBLIGATIONS OR LIABILITIES ON THE PART OF DSC. DSC MAKES NO OTHER WARRANTIES. DSC NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANY OTHER PERSON PURPORTING TO ACT ON ITS BEHALF TO MODIFY OR TO CHANGE THIS WARRANTY, NOR TO ASSUME FOR IT ANY OTHER WARRANTY OR LIABILITY CONCERNING THIS SOFTWARE PRODUCT.

(e) EXCLUSIVE REMEDY AND LIMITATION OF WARRANTY

UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL DSC BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INDIRECT DAMAGES BASED UPON BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, OR ANY OTHER LEGAL THEORY. SUCH DAMAGES INCLUDE, BUT ARE NOT LIMITED TO, LOSS OF PROFITS, LOSS OF THE SOFTWARE PRODUCT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, COST OF CAPITAL, COST OF SUBSTITUTE OR REPLACEMENT EQUIPMENT, FACILITIES OR SERVICES, DOWNTIME, PURCHASERS TIME, THE CLAIMS OF THIRD PARTIES, INCLUDING CUSTOMERS, AND INJURY TO PROPERTY.

WARNING: DSC recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and due to, but not limited to, criminal tampering or electrical disruption, it is possible for this SOFTWARE PRODUCT to fail to perform as expected.

FCC STATEMENT

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by Digital Security Controls could void your authority to use this equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult dealer or experienced radio/television technician for help.
- The user may find the following booklet prepared by the FCC useful: "How to Identify and Resolve Radio/Frequency Interference Problems". This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington D.C. 20402, Stock #004-000-00345-4.

IMPORTANT INFORMATION

This equipment complies with Part 68 of the FCC Rules and the requirements adopted by the ACTA. On the side of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ###TXXXX. If requested, this number must be provided to the Telephone Company.

Product Identifier: US: F53M001BHSM2955

USOC Jack: RJ-31X

Telephone Connection Requirements

A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with the applicable FCC Part 68 rules and requirements adopted by the ACTA. A compliant telephone cord and modular plug is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details.

Ringer Equivalence Number (REN)

The REN is used to determine the number of devices that may be connected to a telephone line. Excessive RENs on a telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most but not all areas, the sum of RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to a line, as determined by the total RENs, contact the local Telephone Company. For products approved after July 23, 2001, the REN for this product is part of the product identifier that has the format US:AAAEQ###TXXXX. The digits represented by ### are the REN without a decimal point (e.g., 03 is shown as REN of 0.3). For earlier products, the REN is separately shown on the label.

Incidence of Harm

If this equipment HSM2955 causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. But if advance notice is not practical, the Telephone Company will notify the customer as soon as possible.

Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

Changes in Telephone Company Equipment or Facilities

The Telephone Company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens the Telephone Company will provide advance notice in order for you to make necessary modifications to maintain uninterrupted service.

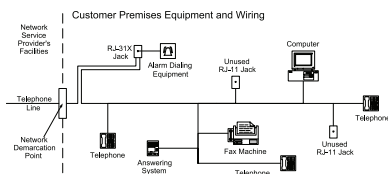
Equipment Maintenance Facility

If trouble is experienced with this equipment HSM2955, contact the facility indicated below for repair or warranty information. If the equipment is causing harm to the telephone network, the Telephone Company may request that you disconnect the equipment until the problem is solved. This equipment is of a type that is not intended to be repaired by the end user. DSC c/o APL Logistics, 757 Douglas Hill Rd., Lithia Springs, GA 30122, USA

Additional Information

Connection to party line service is subject to state tariffs. Contact the state public utility commission, public service commission or corporation commission for information.

Alarm dialing equipment must be able to seize the telephone line and place a call in an emergency situation. It must be able to do this even if other equipment (telephone, answering system, computer modem, etc.) already has the telephone line in use. To do so, alarm dialing equipment must be connected to a properly installed RJ-31X jack that is electrically in series with and ahead of all other equipment attached to the same telephone line. Proper installation is depicted in the figure below. If you have any questions concerning these instructions, you should consult your telephone company or a qualified installer about installing the RJ-31X jack and alarm dialing equipment for you.



IC: 1604-HSM2955

CAN IC ES-3 (B) NMB-3(B)

NOTICE: This equipment meets the applicable Industry Canada Terminal Equipment Technical Specifications. This is confirmed by the registration number. The abbreviation, IC, before the registration number signifies that registration was performed based on a declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment.

NOTICE: The Ringer Equivalence Number (REN) for this terminal equipment is 0.1. The REN assigned to each terminal equipment provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all the devices does not exceed 5.

AVIS: Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques d'Industrie Canada applicables au matériel terminal. Cette conformité est confirmée par le numéro d'enregistrement. Le sigle IC, placé devant le numéro d'enregistrement, signifie que l'enregistrement s'est effectué conformément à une déclaration de conformité et indique que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Il n'implique pas qu'Industrie Canada a approuvé le matériel.

AVIS: L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) du présent matériel est de 0,1. L'IES assigné à chaque dispositif terminal indique le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison quelconque de dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'exécède pas 5.

Hereby, DSC, declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The complete R&TTE Declaration of Conformity can be found at: http://www.dsc.com/listings_index.aspx.



HSM2955 1.0 Guide d'utilisation

Le module de vérification audio HSM2955 vous permet d'écouter et de parler au moyen de la centrale depuis un téléphone à fréquences vocales quelconque.

Options d'appel

Le module HSM2955 doit être configuré par votre installateur afin d'utiliser l'un des méthodes d'accès suivantes :

Nombre de sonneries : Le module HSM2955 répond à un appel entrant après un nombre des sonneries programmé.

Double appel : Le module HSM2955 répond uniquement après avoir reçu deux appels dans un intervalle programmé. Utilisez cette méthode si vous disposez d'un répondeur ou d'un télécopieur sur votre ligne téléphonique.

Appel

1. Appelez le module HSM2955 depuis un téléphone externe à fréquences vocales.
2. Si vous mettez en œuvre la méthode du double appel, laissez sonner la sonnerie plusieurs fois, raccrochez et appelez de nouveau.
3. Lorsque le module HSM2955 répond, vous entendrez des bips pour indiquer d'accès initial.
4. Saisissez votre code d'utilisateur à 4 ou 6 chiffres (par défaut : 1234/123456). Une fois le code valide accepté, vous entendrez une série de tonalités distinctes qui vous indique que votre session est active.

Pour modifier le code d'accès utilisateur, veuillez consulter le manuel d'utilisation de votre système d'alarme.

5. À session démarrée, le module HSM2955 entre en mode de seule écoute. La session se

termine après 2 minutes mais il est possible de la prolonger. Voir le tableau ci-dessous pour toutes les options disponibles sur votre téléphone à fréquences vocales.

6. Appuyez sur la touche d'une option à tout moment au cours de la session pour exécuter les fonctions disponibles.

Touche à fréquences vocales	Fonction
2	Parler et écouter (Voix)
3	Écouter uniquement
7	Prolonger la durée (2 minutes)
99	Déconnecter

Mesures de sécurité

- N'essayez pas de réparer ce produit. L'ouverture ou le retrait des capots peut exposer l'utilisateur à des tensions dangereuses ou à d'autres risques.
- Toute réparation doit être confiée exclusivement à un réparateur qualifié.
- Ne laissez pas et/ou ne posez pas d'objets sur le coffret de l'équipement. Le coffret, une fois installé sur un mur, ne prévoit pas de supporter un poids supplémentaire.
- Jetez au rebut les batteries usagées selon la réglementation et les lois locales.

AVERTISSEMENT : Lorsque vous utilisez un équipement connecté à l'alimentation secteur et/ou à un réseau téléphonique, de simples mesures de sécurité doivent être toujours respectées. Consultez les mesures de sécurité ci-dessus et conservez-les pour une consultation future.

IMPORTANT, À LIRE ATTENTIVEMENT : Le logiciel DSC acheté avec ou sans Produits et Composants est protégé par le droit d'auteur et il est acheté conformément aux modalités du contrat de licence.

Ce Contrat de licence d'utilisation (« CLU ») est une entente légalisée entre Vous (l'entreprise, l'individu ou l'entité qui a acheté le Logiciel et le Digital Security Controls, une filiale de Tyco Safety Products Canada Ltd. (« DSC »), le fabricant des systèmes de sécurité intégrés et le développeur du logiciel et de tout produit ou composant connexe (« MATÉRIELS ») que Vous avez acquis.

Le produit logiciel DSC (« PRODUIT LOGICIEL » ou « LOGICIEL ») a été conçu pour être accompagné par du MATÉRIEL et s'il N'est PAS accompagné par un nouveau MATÉRIEL, Vous n'avez pas le droit d'utiliser, de copier ou d'installer le PRODUIT LOGICIEL. Le PRODUIT LOGICIEL comprend le logiciel, et peut aussi comprendre des médias connexes, des matériels imprimés et de la documentation en ligne ou électronique. Tout logiciel fourni avec le PRODUIT LOGICIEL est lié à un contrat de licence d'utilisation séparé. Vous donnez des droits conformément aux modalités de ce contrat de licence.

En installant, copiant, téléchargeant, sauvegardant, accédant ou utilisant d'une manière quelconque le PRODUIT LOGICIEL, Vous acceptez inconditionnellement d'être lié par les modalités de ce CLU, même si ce CLU est considéré une modification de tout accord ou contrat antérieur. Si Vous n'acceptez pas les modalités du CLU, DSC refuse de Vous octroyer une licence d'utilisation du PRODUIT LOGICIEL et Vous n'avez pas le droit de l'utiliser.

LICENCES DU PRODUIT LOGICIEL
Le PRODUIT LOGICIEL est protégé par des lois sur le droit d'auteur et des traités internationaux sur le droit d'auteur, ainsi que par d'autres lois et traités de la propriété intellectuelle. Le droit d'utilisation du PRODUIT LOGICIEL est octroyé, pas vendu.

1. OCTROI DE LA LICENCE. Ce CLU Vous donne les droits suivants :

- (a) Installation et utilisation du logiciel - Pour chaque des licences acquises, Vous n'avez le droit d'installer qu'un seul exemplaire du PRODUIT LOGICIEL installé.
- (b) Utilisation de stockage en réseau - Le PRODUIT LOGICIEL ne peut pas être installé, accédé, affiché, exécuté, partagé ou utilisé simultanément sur des ordinateurs différents, notamment une station de travail, un terminal ou un dispositif électronique numérique (« Dispositif »). Autrement dit, si Vous avez plusieurs postes de travail, Vous devez acheter une licence pour chaque poste de travail ou le LOGICIEL sera utilisé.
- (c) Copie de sauvegarde - Vous pouvez faire des copies de sauvegarde PRODUIT LOGICIEL, mais Vous ne pouvez avoir qu'une seule copie installée par licence à tout moment. Vous pouvez utiliser une copie de sauvegarde. HSM ou ce qui est expressément prévu dans ce CLU. Vous n'avez pas le droit de faire des copies du PRODUIT LOGICIEL, les matériels imprimés accompagnant le LOGICIEL compris.

2. DESCRIPTIONS D'AUTRES DROITS SET LIMITES

(a) Limites relatives à la rétro-ingénierie, à la décompilation et au désassemblage - Vous n'avez pas le droit de dissocier, décompiler ou désassembler le PRODUIT LOGICIEL, sauf et seulement dans la mesure dans laquelle une telle activité est explicitement permise par la loi en vigueur, sans égard à ces limites. Vous n'avez pas le droit de faire des changements ou des modifications, quels qu'ils soient, sans la permission écrite d'un dirigeant de DSC. Vous n'avez pas le droit de retirer les notices, les marques ou les étiquettes privatives du Produit Logiciel. Vous devez instituer des mesures raisonnables pour assurer la conformité aux modalités de ce CLU.

(b) Séparation des Composants - Le PRODUIT LOGICIEL est fourni sous licence en tant que produit unique. Ses parties composantes ne peuvent pas être séparées pour être utilisées sur plus d'un MATÉRIEL.

(c) PRODUIT INTÉGRÉ unique - Si vous avez acquis ce LOGICIEL avec du MATÉRIEL, le PRODUIT LOGICIEL est autorisé à être utilisé avec le MATÉRIEL en tant que produit intégré unique. Dans ce cas, le PRODUIT LOGICIEL ne peut être utilisé qu'avec le MATÉRIEL conformément à ce CLU.

(d) Location - Vous n'avez pas le droit de louer, de mettre en bail ou de prêter le PRODUIT LOGICIEL. Vous n'avez pas le droit de le mettre à la disposition d'autres personnes ou de l'afficher sur un serveur ou un site Web.

(e) Transfert du Produit Logiciel - Vous pouvez transférer tous vos droits de ce CLU uniquement dans le cadre de la vente ou du transfert permanent du MATÉRIEL, à condition que Vous ne conservez aucune copie, que Vous transfériez tout le PRODUIT LOGICIEL (tous les composants, les matériels imprimés et autres, toutes les mises à niveau et ce CLU), et à condition que le bénéficiaire accepte les conditions de ce CLU. Si le PRODUIT LOGICIEL est une mise à niveau, tout transfert doit également inclure toutes les versions antérieures du PRODUIT LOGICIEL.

(f) Résiliation - Sous réserve de tous ses autres droits, DSC se réserve le droit de résilier ce CLU si Vous ne respectez pas les modalités de ce CLU. Dans ce cas, Vous devez détruire toutes les copies du PRODUIT LOGICIEL et toutes ses parties composantes.

(g) Marques de commerce - Ce CLU ne Vous donne aucun droit relativement aux marques de commerce ou aux marques de service de DSC ou de ses fournisseurs.

3. DROIT D'AUTEUR

Tous les titres et droits de propriété intellectuelle associés au PRODUIT LOGICIEL (notamment mais pas seulement aux images, photographies et textes incorporés dans le PRODUIT LOGICIEL), les documents imprimés joints et tout exemplaire du PRODUIT LOGICIEL, sont la propriété de DSC et de ses fournisseurs. Vous n'avez pas le droit de faire des copies des documents imprimés accompagnant le PRODUIT LOGICIEL. Tous les titres et droits de propriété intellectuelle associés au contenu qui peut être réécopé par le biais du PRODUIT LOGICIEL sont la propriété du propriétaire respectif du contenu et ils peuvent être protégés par le droit d'auteur ou autres lois et traités sur la propriété intellectuelle. Ce CLU ne Vous octroie pas le droit

d'utiliser ces éléments. Tous les droits qui ne sont pas expressément octroyés par cette CLU, sont réservés par DSC et ses fournisseurs.

4. RESTRICTIONS POUR L'EXPORTATION

Vous acceptez le fait que Vous n'exporterez pas ou ne réexporterez pas le PRODUIT LOGICIEL dans tout pays, personne ou entité soumis à des restrictions canadiennes à l'exportation.

5. CHOIX DES LOIS : Ce contrat de licence d'utilisation est régi par les lois de la Province de l'Ontario, Canada.

6. ARBITRAGE

Tous les conflits survenant relativement à ce contrat seront résolus par un arbitrage définitif et sans appel conformément à la Loi sur l'arbitrage, et les parties acceptent d'être liées par la décision de l'arbitre. Le lieu de l'arbitration sera Toronto, Canada, et le langage de l'arbitration sera l'anglais.

7. GARANTIE RESTREINTE

(a) SANS GARANTIE

DSC FOURNIT LE LOGICIEL « EN L'ÉTAT » SANS GARANTIE. DSC NE GARANTIT PAS QUE LE LOGICIEL SATISFERA VOS EXIGENCES OU QUE L'EXPLOITATION DU LOGICIEL SERA ININTERROMPUE OU SANS ERREUR.

(b) CHANGEMENTS DU CADRE D'EXPLOITATION

DSC ne sera pas responsable des problèmes provoqués par des changements dans les caractéristiques du MATÉRIEL ou des problèmes d'interaction du PRODUIT LOGICIEL avec des LOGICIELS NON-DSC ou AUTRES MATÉRIELS.

(c) LIMITES DE RESPONSABILITÉ : LA GARANTIE REFLÈTE L'AFFECTATION DU RISQUE

DANS TOUS LES CAS, SI UN STATUT QUELCONQUE SUPPOSE DES GARANTIES OU CONDITIONS QUI NE SONT PAS POSTULÉES DANS CE CONTRAT DE LICENCE, TOUTE LA RESPONSABILITÉ ASSUMÉE PAR DSC DANS LE CADRE D'UNE DISPOSITION QUELCONQUE DE CE CONTRAT SERA LIMITÉE AU MONTANT LE PLUS ÉLEVÉ QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE CONTRAT DE CE PRODUIT LOGICIEL ET CINQ DOLLARS CANADIENS (5 \$ CAN \$). PARCE QUE CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LES RESTRICTIONS DE RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES INDIRECTS, CES RESTRICTIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.

(d) EXCLUSION DE GARANTIES

CETTE GARANTIE CONTIENT L'ENTIÈRE GARANTIE ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, QUELLES SOIENT EXPLICITES OU IMPLICITES (NOTAMMENT TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE MARCHANDISE OU APTITUDE POUR UN USAGE PARTICULIER) ET DE TOUTE AUTRE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ DE DSC. DSC NE FAIT AUCUNE AUTRE GARANTIE. DSC N'ASSUME PAS LA RESPONSABILITÉ ET N'AUTORISE AUCUNE AUTRE PERSONNE PRÉTENDANT AGIR EN SON NOM DE MODIFIER OU DE CHANGER CETTE GARANTIE. N'ASSUME POUR CELA AUCUNE AUTRE GARANTIE OU RESPONSABILITÉ CONCERNANT CE PRODUIT LOGICIEL.

(e) RECOURS EXCLUSIF ET LIMITE DE GARANTIE

DSC NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCIDENTELS OU INDIRECTS BASÉS SUR UNE INOBSERVATION DE LA GARANTIE, UNE RUPTURE DE CONTRAT, UNE NÉGLIGENCE, UNE RESPONSABILITÉ STRICTE OU TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE. DE TELS DOMMAGES INCLUENT NOTAMMENT, MAIS PAS EXCLUSIVEMENT, UNE PERTE DE PROFITS, UN ENDOMMAGEMENT DU PRODUIT LOGICIEL OU TOUT AUTRE ÉQUIPEMENT ASSOCIÉ, LE COÛT DU CAPITAL, LE COÛT DE REMPLACEMENT OU DE SUBSTITUTION, DES INSTALLATIONS OU SERVICES, UN TEMPS D'ARRÊT, LE TEMPS DE L'ACHETEUR, LES REVENDICATIONS DE TIERS, Y COMPRIS LES CLIENTS ET LES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ.

ATTENTION : DSC recommande de tester complètement l'ensemble du système régulièrement. Toutefois, malgré des essais réguliers, il peut arriver que le fonctionnement du PRODUIT LOGICIEL ne soit pas conforme aux attentes en raison notamment, mais pas exclusivement, d'interventions criminelles ou de pannes de courant.

Par la présente, DSC déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et à d'autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/EC. La déclaration complète R&TTE de conformité est disponible à l'adresse : http://www.dsc.com/listings_index.aspx.

DSC
From Tyco Security Products



HSM2955 1.0 Gebruikershandleiding

Met de HSM2955 audioverificatiemodule kunt u d.m.v. uw alarmpaneel vanaf iedere telefoon met toontoetsen luisteren en spreken.

Opties voor inbellen

De HSM2955 moet door uw installateur worden geïnstalleerd om één van de volgende toegangsmethoden te kunnen gebruiken:

Aantal keren overgaan: De HSM2955 beantwoordt een inkomend gesprek na een geprogrammeerd aantal keren overgaan.

Dubbelgesprek: De HSM2955 antwoordt alleen nadat binnen een geprogrammeerde tijdsduur twee gesprekken zijn ontvangen. Gebruik deze methode als er een antwoordapparaat of fax op uw telefoonlijn is aangesloten.

Inbellen

1. Bel de HSM2955 vanaf een externe telefoon met toontoetsen.
2. Als u de methode dubbelgesprek gebruikt, laat dan de telefoon enkele keren overgaan, hang op en bel dan opnieuw.
3. Als de HSM2955 antwoordt hoort u pieptonen die de initiële toegang aangeven.
4. Voer uw 4- of 6-cijferige gebruikerscode in (standaard: 1234/123456). Als een geldige code is geaccepteerd hoort u een kenmerkende set tonen die u laten weten dat uw sessie actief is.

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het alarmstelsysteem om uw toegangscode als gebruiker te wijzigen.

5. Bij het starten van de sessie gaat de HSM2955 automatisch naar de modus alleen luisteren. De sessie duurt 2 minuten, maar kan worden verlengd. Zie onderstaande tabel voor alle

opties die u via uw telefoon met toontoetsen beschikbaar hebt.

6. Druk tijdens de sessie op ieder willekeurig moment een optietoets om de beschikbare functies uit te voeren.

Toontoets	Functie
2	Spreken en luisteren (VOX)
3	Alleen luisteren
7	Verlengingstijd (2 minuten)
99	Verbinding verbreken

Veiligheidsaanwijzingen

- Probeer dit product niet zelf te repareren. Het openen of verwijderen van de behuizing kan de gebruiker blootstellen aan gevaarlijke spanningen of andere risico's.
- Enig onderhoud dient uitsluitend te worden uitgevoerd door onderhoudspersoneel.
- Plaats of laat geen object achter op de bovenkant van de kast van dit apparaat. De kast, zoals geïnstalleerd op de muur, is niet ontworpen om enig extra gewicht te dragen.
- Voer gebruikte batterijen af in overeenstemming met de plaatselijke regels en voorschriften.

WAARSCHUWING: Als er gebruik wordt gemaakt van apparatuur die is aangesloten op het lichtnet en/of aan het telecommunicatienetwerk, dan zijn er algemene veiligheidsaanwijzingen die altijd moeten worden opgevolgd. Zie bovenstaande veiligheidsaanwijzingen en bewaar ze om ze later te kunnen raadplegen.

BELANGRIJK - LEES DIT ZORGVULDIG DOOR: Het auteursrecht van DSC Software die met of zonder product en componenten is aangeschaft, is geïmponeerd en wordt onder de volgende licentievoorwaarden aangeschaft:

Deze "End-User License Agreement" (Licentieovereenkomst eindgebruiker of "EULA") is een juridische overeenkomst tussen u (het bedrijf, de persoon of de entiteit die de software en enige gerelateerde hardware heeft verworven) en Digital Security Controls, een afdeling van Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), de fabrikant van de geïntegreerde beveiligingssysteem en de ontwikkelaar van de software en alle hieraan gerelateerde producten of componenten ("HARDWARE") die u hebt verworven.

Indien het DSC-softwareproduct ("SOFTWAREPRODUCT" of "SOFTWARE") is bestemd om te worden geleverd met HARDWARE en dit NIET samen met nieuwe HARDWARE is geleverd, mag u het SOFTWAREPRODUCT niet gebruiken, kopiëren of installeren. Het SOFTWAREPRODUCT omvat computersoftware en kan geassocieerde media, gedrukte materialen en "online" of elektronische documentatie omvatten.

Voor alle software die samen met het SOFTWAREPRODUCT wordt geleverd, maar die gerelateerd is aan een aparte licentieovereenkomst voor eindgebruikers, wordt u een licentie onder de voorwaarde van die licentieovereenkomst verleend.

Door het SOFTWAREPRODUCT te installeren, te kopiëren, te downloaden, op te slaan, te openen of anderszins te gebruiken, stemt u er onvoorwaardelijk mee in gebonden te zijn aan de voorwaarde in deze overeenkomst, zelfs als deze overeenkomst wordt beschouwd als een wijziging van enige eerdere overeenkomst of contract. Indien u niet instemt met de bepalingen van deze overeenkomst, is DSC niet bereid u een licentie voor het SOFTWAREPRODUCT te verlenen en hebt u geen recht om het te gebruiken.

LICENTIE SOFTWAREPRODUCT
Het SOFTWAREPRODUCT wordt zowel beschermd door auteursrechtwetgeving en internationale auteursrechtverdragen als door andere wetten en verdragen met betrekking tot intellectueel eigendom. Het SOFTWAREPRODUCT wordt niet verkocht, maar in licentie gegeven.

1. **VERLENEN VAN EEN LICENTIE.** Deze overeenkomst verleent u de volgende rechten:
(a) Installatie en gebruik van de Software voor elke licentie die u aanschafft, mag u slechts één kopie van het SOFTWAREPRODUCT installeren.

(b) Opslag/netwerkgebruik - Het SOFTWAREPRODUCT mag niet gelijktijdig op of vanaf verschillende computers, zoals een werkstation, terminal of ander digitaal elektronisch apparaat ("apparaat") worden geïnstalleerd, geopend, weergegeven, uitgevoerd, gedeeld of gebruikt. Met andere woorden: indien u meerdere werkstations hebt, moet u voor ieder werkstation waarop de SOFTWARE wordt gebruikt een licentie aanschaffen.

(c) Back-up kopie - U mag back-up kopieën van het SOFTWAREPRODUCT maken, maar er mag op enig gegeven moment slechts één exemplaar per licentie zijn geïnstalleerd. U mag de back-up kopie uitsluitend gebruiken voor archiveringsdoeleinden. Behalve voor zover dit expliciet in deze overeenkomst wordt toegestaan, mag u verder geen kopieën maken van het SOFTWAREPRODUCT, inclusief de gedrukte materialen die met de SOFTWARE worden geleverd.

2. **BESCHRIJVING VAN ANDERE RECHTEN EN BEPERKINGEN**

(a) Beperking op reverse engineering, decompileren en disassembleren - U mag het SOFTWAREPRODUCT niet onderwerpen aan reverse engineering, decompileren en disassembleren, tenzij en voor zover dit, niettegenstaande deze beperking, op grond van toepasselijke wetgeving uitdrukkelijk is toegestaan. U mag zonder schriftelijke toestemming van een functionaris van DSC geen veranderingen of wijzigingen aan de Software aanbrengen. U mag geen beschermde mededelingen, merken of etiketten van het Softwareproduct verwijderen. U dient redelijke maatregelen te nemen om te voldoen aan de bepalingen en voorwaarden van deze overeenkomst.

(b) Scheiding van onderdelen - het SOFTWAREPRODUCT wordt in licentie gegeven als een enkel product. De componenten mogen niet worden gescheiden voor gebruik op meer dan één HARDWARE-eenheid.

(c) Een enkel, GEÏNTEGREERD PRODUCT - als u deze SOFTWARE met HARDWARE hebt verkregen, is het SOFTWAREPRODUCT in licentie gegeven met de HARDWARE als een enkel geïntegreerd product. In dat geval mag het SOFTWAREPRODUCT alleen worden gebruikt in combinatie met de HARDWARE, zoals in deze overeenkomst is uiteengezet.

(d) Verhuur - U mag het SOFTWAREPRODUCT niet verhuren, in lease geven of uitleenen. U mag hem niet beschikbaar maken voor anderen of het op een server of website plaatsen.

(e) Overdracht van het Softwareproduct - U mag al uw rechten die voortvloeien uit deze overeenkomst uitsluitend als onderdeel van een permanente verkoop of overdracht van de HARDWARE overdragen, op voorwaarde dat u geen exemplaar behoudt, u het volledige SOFTWAREPRODUCT overdraagt (inclusief alle onderdelen, de media en het gedrukte materiaal, alle opwaardeeringen en deze overeenkomst), en op voorwaarde dat de afzender met de bepalingen van deze overeenkomst instemt. Indien het SOFTWAREPRODUCT een opwaardeering is, moet elke overdracht tevens alle vorige versies van het SOFTWAREPRODUCT omvatten.

(f) Beëindiging - onverminderd al zijn overige rechten mag DSC deze overeenkomst beëindigen indien u de bepalingen van deze overeenkomst niet nakomt. In dat geval dient u alle exemplaren en alle componenten van het SOFTWAREPRODUCT te vernietigen.

(g) Handelsmerken - aan deze Overeenkomst kunt u geen enkel recht ontleenen in verband met enig merk of dienstmerk van DSC of zijn leveranciers.

3. AUTEURSRECHT

Alle rechten met betrekking tot de titel en het intellectuele eigendom van het SOFTWAREPRODUCT (inclusief, maar niet beperkt tot alle afbeeldingen, foto's of tekst die in het SOFTWAREPRODUCT zijn opgenomen), alsmede de begeleidende gedrukte materialen en alle kopieën van het SOFTWAREPRODUCT, berusten bij DSC of zijn leveranciers.

U mag de begeleidende afgedrukte documentatie van het SOFTWAREPRODUCT niet kopiëren. Alle rechten met betrekking tot de titel en het intellectuele eigendom van de inhoud, waartoe toegang kan worden verkregen door het gebruik van het SOFTWAREPRODUCT, berusten bij de desbetreffende eigenaar van de inhoud en kunnen zijn beschermd door toepasselijk

auteursrecht of andere wettelijke en verdragen met betrekking tot intellectueel eigendom. Deze overeenkomst verleent u geen recht dergelijke inhoud te gebruiken. Alle rechten die niet expliciet krachtens deze Overeenkomst worden verleend, berusten bij DSC en zijn leveranciers.

4. EXPORTBEPERKINGEN

U stemt ermee in het SOFTWAREPRODUCT naar geen enkel(e) land, persoon of entiteit, waarvoor in Canada exportbeperkingen van kracht zijn, te exporteren of herexporteren.

5. TOEPASSELJK RECHT: Op deze softwarelicentieovereenkomst is de wetgeving van de provincie Ontario, Canada van toepassing.

6. ARBITRAGE

Alle geschillen die voortkomen uit of in verband met deze overeenkomst worden definitief en bindend bepaald door arbitrage in overeenstemming met de Arbitration Act, en de partijen stemmen ermee in gebonden te zijn aan de beslissing van de arbiter. De plaats van de arbitrage is Toronto, Canada en de arbitrage vindt plaats in de Engelse taal.

7. BEPERKTE GARANTIE

(a) GEEN GARANTIE

DSC VERSTREKT DE SOFTWARE "IN DE HUIDIGE FORM" ZONDER GARANTIE. DSC GARANDEERT NIET DAT DE SOFTWARE VOLDOET AAN UW EISEN OF DAT DE SOFTWARE ZONDER ONDERBREKINGEN OF FOUTEN ZAL WERKEN.

(b) WIJZIGINGEN IN GEBRUIKSOMGEVING

DSC is niet verantwoordelijk voor problemen die zijn ontstaan als gevolg van wijzigingen in de gebruikskennmerken van de HARDWARE, of voor problemen met de wisselwerking tussen het SOFTWAREPRODUCT en SOFTWARE of HARDWAREPRODUCTEN die niet afkomstig zijn van DSC.

(c) BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID; GARANTIE REFLECTEERT DE ALLOCATIE VAN RISICO

IN ALLE GEVALLEN, ALS ENIGE WETGEVING GARANTIES OF VOORWAARDEN IMPLICIEERT DIE NIET ZIJN OPGENOMEN IN DEZE LICENTIEOVEREENKOMST, ZAL DE VOLLEDIGE AANSPRAKELIJKHEID VAN DSC ONDER ENIGE BEPALING IN DEZE LICENTIEOVEREENKOMST BEPERKT ZIJN TOT HET HOOGSTED BEDRAG VAN HET FEITELIJK DOOR U BETAALED BEDRAG VOOR DE LICENTIE VAN DIT SOFTWAREPRODUCT OF VIJF CANADESE DOLLARS (CAD\$5,00). AANGEZIEN BEPAALDE RECHTSGBIEDEN GEEN UITSLUITING OF BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID VOOR GEVOLGSCHADE OF INCIDENTELE SCHADE TOESTAAN, KAN HET ZIJN DAT BOVENSTAANDE BEPERKING NIET VOOR U VAN TOEPASSING IS.

(d) AFWIJZING VAN GARANTIES

DEZE GARANTIE BEVAT DE VOLLEDIGE GARANTIE EN DIENT TER VERVANGING VAN ENIGE EN ALLE ANDERE GARANTIES, EXPLICIET OF IMPLICIET (INCLUSIEF ALLE IMPLICIETE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL) EN VAN ALLE ANDERE VERPLICHTINGEN OF AANSPRAKELIJKHEID VAN DSC. DSC BIJDT GEEN ANDERE GARANTIES. DSC STAAT NIET IN VOOR EN MACTHIGT GEEN ANDERE PERSONEN DIE BEWEREN NAMENS HAAR TE HANDELEN, OM DEZE GARANTIE TE MODIFICEREN OF TE WIJZIGEN, NOCH OM ENIGE ANDERE GARANTIE OF AANSPRAKELIJKHEID MET BETREKKING TOT DIT SOFTWAREPRODUCT AAN TENEMEN.

(e) EXCLUSIEVE VERHAALSMOGELIJKHEDEN EN BEPERKING VAN GARANTIE

DSC IS ONDER GEEN ENKELE OMSTANDIGHEID AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE SPECIALE, INCIDENTELE OF INDIRECTE SCHADE OF GEVOLGSCHADE OP BASIS VAN GARANTIEBREUK, CONTRACTBREUK, NALATIGHEID, STRIKTE AANSPRAKELIJKHEID OF ENIGE ANDERE RECHTSGROND. DERGELIJKE SCHADE OMVAT, MAAR IS NIET BEPERKT TOT WINSTDERIVING, VERLIES VAN HET SOFTWAREPRODUCT OF ENIGE GEASSOCIEERDE APPARATUUR, KAPITAALKOSTEN, KOSTEN VOOR SUBSTITUERENDE OF VERVANGENDE APPARATUUR, FACILITEITEN OF DIENSTEN, UITVALTIJD, AANKOOPTIJD, CLAIMS VAN DERDEN, INCLUSIEF KLANTEN, EN EIGENDOMSSCHADE.

WAARSCHUWING: DSC beveelt aan om het gehelesysteem regelmatig volledig te testen. Het is echter mogelijk dat dit SOFTWAREPRODUCT ondanks regelmatig testen en ten gevolge van, maar niet beperkt tot, criminele sabotage of stroomuitval, niet naar verwachting functioneert.

DSC

From Tyco Security Products



© 2015 Tyco Security Products. All Rights Reserved.

Toronto, Canada • www.dsc.com

Tech Support: 1-800-387-3630 (Canada & U.S.) or 905-760-3000

HSM2955 1.0 Guida Utente

Il modulo di verifica audio HSM2955 permette conversazione e ascolto attraverso il proprio pannello di allarme da qualsiasi telefono touch-tone.

Opzioni Chiamata in arrivo

Il modulo HSM2955 deve essere configurato dal proprio installatore per utilizzare uno dei seguenti metodi di accesso:

Numero di squilli: Il modulo HSM2955 risponde alle chiamate in arrivo dopo un numero programmato di squilli.

Chiamata doppia: Il modulo HSM2955 risponde solo dopo aver ricevuto due chiamate entro un tempo programmato. Utilizzare questo modulo se si ha una segreteria telefonica o un fax sulla propria linea telefonica.

Chiamata in arrivo

1. Chiamare il modulo HSM2955 da un telefono touch-tone esterno.
2. Se si sta utilizzando un metodo di chiamata doppia, far squillare il telefono più volte, agganciare e quindi richiamare.
3. Quando il modulo HSM2955 risponde, si sentiranno dei bip che indicano l'accesso iniziale.
4. Immettere il proprio codice a 4 o 6 cifre (predefinito: 1234/123456). Dopo l'accettazione di un codice valido, si sentirà un set distinto di suoni che permette di capire che la sessione è attiva.

Per modificare il proprio codice di accesso utente, fare riferimento al manuale utente del sistema di allarme.

5. All'avvio della sessione, HSM2955 accede automaticamente alla modalità di solo ascolto. La sessione dura 2 minuti, ma può essere estesa. Si veda la tabella seguente per tutte le

opzioni disponibili attraverso il proprio telefono touch-tone.

6. Premere in qualsiasi momento un tasto opzione durante la sessione per eseguire le funzioni disponibili.

Tasto Touch-Tone	Funzione
2	Ascolto e Conversazione (VOX)
3	Solo ascolto
7	Estensione tempo (2 minuti)
99	Disconnessione

Istruzioni di sicurezza

- Non tentare alcun intervento di manutenzione su questo prodotto. L'apertura o la rimozione delle coperture può esporre l'utente a tensioni pericolose o ad altri rischi.
- Per qualsiasi intervento di manutenzione fare riferimento esclusivamente al personale dell'assistenza.
- Non lasciare e/o depositare alcun oggetto sulla parte superiore del cabinet di questo dispositivo. Il cabinet quando è installato a parete non è progettato per sostenere alcun peso aggiuntivo.
- Sostituire le batterie usate in conformità alle normative e ai regolamenti locali.

ATTENZIONE: Quando si utilizza un dispositivo collegato all'alimentazione e/o alla rete di telecomunicazione, ci sono istruzioni di sicurezza di base che devono essere sempre osservate. Fare riferimento alle suddette Istruzioni di sicurezza, salvarle per futura consultazione.

IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE: Il software DSC acquistato con o senza Prodotti e Componenti è protetto da copyright o acquistato secondo i termini di licenza di seguito riportati:

Il Contratto di Licenza con l'Utente finale ("EULA") è un contratto legale fra l'Utente (la società, singolo o entità, che ha acquisito il software e qualsiasi hardware correlato) e la Digital Security Controls, divisione di Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), il produttore dei sistemi integrati di sicurezza e sviluppatore del software e di qualsiasi prodotto o componente correlati ("HARDWARE") acquistati dall'utente.

Se il prodotto software DSC ("PRODOTTO SOFTWARE" o "SOFTWARE") è stato concesso per essere accluso all'HARDWARE e NON è accluso a nuovo HARDWARE, l'Utente non può utilizzare, copiare o installare il PRODOTTO SOFTWARE. Il PRODOTTO SOFTWARE include il software del computer e gli eventuali supporti, materiali stampati e documentazione "online" elettronica associati.

Qualsiasi software fornito con il PRODOTTO SOFTWARE è associato a un Contratto di Licenza con l'Utente finale separato e concesso in licenza all'Utente conformemente ai termini del suddetto Contratto.

Installando, copiando, scaricando, archiviando, accedendo a o altrimenti utilizzando il PRODOTTO SOFTWARE, l'Utente accetta incondizionatamente di essere vincolato dalle condizioni del presente Contratto di Licenza, anche se questo Contratto di Licenza è da considerarsi come modifica di qualsiasi precedente accordo o contratto. Qualora l'Utente non accetti i termini del presente Contratto di Licenza, la DSC non concederà la licenza per il PRODOTTO SOFTWARE, impedendone così l'utilizzo da parte dell'Utente.

LICENZA PER IL PRODOTTO SOFTWARE

Il PRODOTTO SOFTWARE è protetto da leggi e da trattati internazionali sul copyright, oltre che da altre leggi e trattati sulla proprietà intellettuale. Il PRODOTTO SOFTWARE viene concesso in licenza, non venduto.

1. CONCESSIONE DI LICENZA. Il presente Contratto di Licenza concede all'Utente i seguenti diritti:

- (a) Installazione e utilizzo Software - Per ogni licenza acquisita, l'Utente può avere una sola copia del PRODOTTO SOFTWARE installato.
- (b) Memorizzazione e uso delle licenze - L'Utente non può installare, accedere a, visualizzare, eseguire, condividere o utilizzare il PRODOTTO SOFTWARE in concomitanza su o da altri computer, incluse stazioni di lavoro, terminali e altro dispositivo elettronico digitale ("Dispositivo"). In altre parole, se l'Utente dispone di varie stazioni di lavoro, dovrà acquisire una licenza per ciascuna stazione di lavoro su cui il SOFTWARE viene utilizzato.
- (c) Copia di backup - L'Utente può creare copie di backup del PRODOTTO SOFTWARE, ma può possedere solo una copia per licenza installata in qualsiasi momento. L'Utente può utilizzare la

copia di backup solo per l'archiviazione. Ad eccezione di quanto espressamente stabilito nel presente Contratto di Licenza, l'Utente non può altrimenti copiare il PRODOTTO SOFTWARE, inclusi i materiali stampati e qualsiasi HARDWARE.

2. DESCRIZIONE DI ALTRI DIRITTI E RESTRIZIONI

(a) Restrizioni sulla decodificazione, decompilazione e disassemblaggio - L'Utente non può decodificare, decompilare o disassemblare il PRODOTTO SOFTWARE, salvo quanto espressamente consentito dalla legge applicabile, nonostante tale limitazione. L'Utente non può effettuare cambiamenti o modifiche al Software senza l'autorizzazione scritta di un funzionario della DSC. L'Utente non può eliminare qualsiasi nota relativa a proprietà, marchio o etichetta dal Prodotto Software. L'Utente deve adottare misure ragionevoli per garantire la conformità ai termini e alle condizioni del presente Contratto di Licenza.

(b) Separazione dei Componenti - Il PRODOTTO SOFTWARE è concesso in licenza quale singolo prodotto. Le sue parti componenti non possono essere separate per l'utilizzo su più di un'unità HARDWARE.

(c) Singolo PRODOTTO INTEGRATO - Se l'Utente ha acquisito questo SOFTWARE con HARDWARE, allora il PRODOTTO SOFTWARE è concesso in licenza con l'HARDWARE come singolo prodotto integrato. In questo caso, il PRODOTTO SOFTWARE può essere utilizzato solo con l'HARDWARE secondo quanto è stabilito nel presente Contratto di Licenza.

(d) Localizzazione - L'Utente non può concedere in licenza, in leasing o in prestito il PRODOTTO SOFTWARE. L'Utente non può renderlo disponibile ad altri o riportarlo su un server o sito Web.

(e) Trasferimento del Prodotto Software - L'Utente può trasferire tutti i suoi diritti concessi dal presente Contratto di Licenza solo come parte di una vendita permanente o trasferimento dell'HARDWARE, a condizione che non trattienga alcuna copia, che trasferisca tutto il PRODOTTO SOFTWARE (comprese tutte le parti componenti, i supporti, i materiali stampati, qualsiasi aggiornamento o il presente Contratto di Licenza) e che il destinatario accetti i termini del presente Contratto di Licenza. Se il PRODOTTO SOFTWARE è un aggiornamento, qualsiasi trasferimento deve comprendere anche tutte le versioni precedenti del PRODOTTO SOFTWARE.

(f) Risoluzione - La DSC può risolvere il presente Contratto di Licenza, senza per questo pregiudicare altri suoi diritti, se l'Utente non si attiene ai termini e alle condizioni del presente Contratto di Licenza. In tal caso, l'Utente è tenuto a distruggere tutte le copie del PRODOTTO SOFTWARE e tutte le sue parti componenti.

(g) Marchi di fabbrica - Il presente Contratto di Licenza non concede all'Utente diritti in relazione a qualsiasi marchio di fabbrica o di servizio della DSC o dei suoi fornitori.

3. COPYRIGHT

Il titolo e i diritti di proprietà intellettuale relativi al PRODOTTO SOFTWARE (compresi, ma non limitatamente a, qualsiasi immagine, fotografia e testo integrati nel PRODOTTO SOFTWARE),

i materiali stampati acclusi e qualsiasi copia del PRODOTTO SOFTWARE sono di proprietà di DSC o dei suoi fornitori. L'utente non può copiare i materiali stampati acclusi al PRODOTTO SOFTWARE. Il titolo e i diritti di proprietà intellettuale relativi ai contenuti, a cui è possibile accedere attraverso l'utilizzo del PRODOTTO SOFTWARE, sono proprietà del relativo proprietario dei contenuti e possono essere protetti da copyright applicabile e da altre leggi e trattati sulla proprietà intellettuale. Il presente Contratto di Licenza non concede all'utente i diritti per l'utilizzo di tali contenuti. Tutti i diritti non espressamente concessi dal presente Contratto di Licenza sono riservati alla DSC e ai suoi fornitori.

4. LIMITAZIONI DI ESPORTAZIONE

L'utente accetta di non esportare o riesportare il PRODOTTO SOFTWARE in altri paesi, persone o entità soggette a restrizioni all'esportazione previste dal Canada.

5. DIRITTO APPLICABILE: Il presente Contratto di Licenza del software è disciplinato dalle leggi della Provincia dell'Ontario, Canada.

6. ARBITRATO

Tutte le controversie che dovessero insorgere in relazione al presente contratto saranno risolte mediante arbitrato finale e vincolante secondo il Regolamento arbitrale. Le parti accettano di vincolarsi alla decisione dell'arbitro. La sede dell'arbitrato sarà Toronto, Canada, e la lingua l'inglese.

7. GARANZIA LIMITATA

(a) NESSUNA GARANZIA

LA DSC FORNISCE IL SOFTWARE "SENZA GARANZIE ACCESSORIE" OSSIA SENZA GARANZIA DI ALCUN TIPO. LA DSC NON GARANTISCE CHE IL SOFTWARE SODDISFERA I REQUISITI DELL'UTENTE O CHE IL FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE SARÀ ININTERROTTO O PRIVO DI ERRORI.

(b) CAMBIAMENTI DELL'AMBIENTE OPERATIVO

La DSC non sarà responsabile per problemi causati da modifiche delle caratteristiche operative dell'HARDWARE o per problemi legati all'interazione del PRODOTTO SOFTWARE con SOFTWARE o con PRODOTTI HARDWARE che non sono di proprietà di DSC.

(c) LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ; LA GARANZIA RIMANDA ALL'ALLOCAZIONE DEI RISCHI IN QUALSIASI CIRCOSTANZA. SE QUALSIASI STATUTO COMPORTA GARANZIE O CONDIZIONI NON ESPRESSE NEL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA, LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DELLA DSC IN BASE ALLE DISPOSIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA SARÀ LIMITATA ALL'AMMONTARE EFFETTIVAMENTE PAGATO DALL'UTENTE PER LA LICENZA D'USO DEL PRODOTTO SOFTWARE PIÙ CINQUE DOLLARI CANADESI (CAD\$5.00), POICHÉ ALCUNE GIURISDIZIONI NON AMMETTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ PER DANNI CONSEGUENZIALI O INCIDENTALI. LA LIMITAZIONE DI CUI SOPRA POTREBBE NON TROVARE APPLICAZIONE NEI CONFRONTI DELL'UTENTE.

(d) ESCLUSIONE DI GARANZIE

LA PRESENTE GARANZIA CONTIENE L'INTERA GARANZIA E SOSTITUIRÀ OGNI ALTRA GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA (COMPRESSE TUTTE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ PER SCOPPI PARTICOLARI), E TUTTI GLI ALTRI OBBLIGHI O RESPONSABILITÀ DA PARTE DELLA DSC. LA DSC NON FORNISCE ALTRE GARANZIE. LA DSC NON SI ASSUME ULTERIORI RESPONSABILITÀ NÉ AUTORIZZA TERZI AD AGIRE PER CONTO SUO PER MODIFICARE O CAMBIARE LA PRESENTE GARANZIA, NÉ AD ASSUMERSI ALCUNA ULTERIORE GARANZIA O RESPONSABILITÀ IN SUA VECE RELATIVAMENTE A QUESTO PRODOTTO SOFTWARE.

(e) RIMEDIO ESCLUSIVO E LIMITAZIONE DELLA GARANZIA

IN NESSUN CASO LA DSC SARÀ RESPONSABILE NEI CONFRONTI DI TERZI PER ALCUN DANNO SPECIALE, INCIDENTALE, CONSEGUENZIALE O INDIRETTO BASATO SU VIOLAZIONE DI GARANZIE, PRODOTTI, INADEMPIENZA CONTRATTUALE, NEGLIGENZA, RESPONSABILITÀ INCONDIZIONATA O QUALSIASI ALTRA TEORIA LEGALE. TALI DANNI INCLUDONO, MA NON MA NON SONO LIMITATI A, PERDITA DI PROFITTI, PERDITA DEL PRODOTTO SOFTWARE O DI QUALSIASI ATTREZZATURA ACCLUSA, COSTO DEL CAPITALE, COSTO ATTREZZATURE SOSTITUTIVE, MEZZI O SERVIZI, TEMPI DI FERMO, TEMPO DEGLI ACQUIRENTI, RIVENDICAZIONI DI TERZI, CLIENTI INCLUSI, E DANNEGGIAMENTI ALLA PROPRIETÀ.

AVVERTENZA: la DSC consiglia di testare regolarmente l'intero sistema. Tuttavia, nonostante le frequenti verifiche, è possibile che questo PRODOTTO SOFTWARE non funzioni come previsto a causa di, ma non limitatamente a, manutenzione indebita o malfunzionamento elettrico.

DSC

From Tyco Security Products



29008430R001